

# PPG PHENGUARD™ 985

## OPIS

Farba nowolakowa, fenolowo-epoksydowa, dwuskładnikowa, grubo-powłokowa, utwardzana adduktami aminowymi

## CHARAKTERYSTYKA PODSTAWOWA

- Doskonała odporność na oddziaływanie szerokiego zakresu kwasów organicznych, alkoholi, olejów jadalnych, tłuszczów (z pominięciem zawierających wolne kwasy tłuszczowe) i rozpuszczalników
- Może być specyfikowany w systemie 2 lub 3 powłokowym
- Maksymalna uniwersalność zastosowań dla różnych magazynowanych mediów
- Wysoka odporność na gorącą wodę

## KOLOR I POŁYSK

- Offwhite, gray /szary
- Kolor Cream na zamówienie
- Mały połysk

Uwaga:

- Jako grunt, międzywarstwa, lub powłoka nawierzchniowa można użyć dowolny kolor wg preferencji

## DANE PODSTAWOWE W 20°C (68°F)

Dane dla wymieszanych komponentów	
Ilość składników	dwa
Gęstość	1,7 kg/l (14,2 lb/US gal)
Zawartość substancji stałych	66 ± 2%
VOC (dostarczane)	max. 339,0 g/l (ok. 2,8 lb/US gal)
Zalecana grubość powłoki suchej	100 - 160 µm (4,0 - 6,3 mils)
Wydajność teoretyczna	6,6 m <sup>2</sup> /l dla 100 µm (265 ft <sup>2</sup> /US gal dla 4,0 mils) 4,4 m <sup>2</sup> /l dla 150 µm (176 ft <sup>2</sup> /US gal dla 6,0 mils)
Suchość dotykowa	2 godziny
Przerwy między nakładaniem kolejnych powłok	Minimum: 36 godz. Maximum: 28 dni
Okres przechowywania (chłodne i suche miejsce)	Baza: co najmniej 12 mies. przechowywana w suchych i chłodnych warunkach Utwardzacz: co najmniej 12 mies. gdy przechowywany w suchych i chłodnych warunkach

Notatki:

- Patrz DANE DODATKOWE - Wydajność teoretyczna a grubość powłoki
- Patrz DANE DODATKOWE - Czas przemalowania
- Patrz DANE DODATKOWE - Czas utwardzania

# PPG PHENGUARD™ 985

## ZALECANE PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI I WARUNKI APLIKACJI

### Warunki podłoża

- stal - czyścić strumieniowo-ściernie do klasy min ISO-Sa2½ w stanie "in-situ"
- Profil chropowatości 50 – 100 µm (2,0 – 4,0 mils)
- stal musi być wolna od rdzy, zendr, gruntów czasowej ochrony i innych zanieczyszczeń

### Wymagania IMO-MSA.288(87) dla zbiorników ładunkowych tankowców ropy naftowej

- Stal; czyścić strumieniowo-ściernie do ISO Sa2½ lub SSPC-SP10, profil chropowatości powierzchni 50 – 75 µm (2,0 – 3,0 mils)
- Stal; ISO 8501-3:2006 stopień P2, wszystkie krawędzie szlifować z promieniem minimum 2 mm (0,079 in) lub załamany przez trzykrotne szlifowanie
- Dopuszczalny poziom zakurzenia powierzchni: stopień "1" dla rozmiaru kurzu "3", "4", "5" (ISO 8502-3-2017). Kurz o mniejszym rozmiarze ("1" i/lub "2"), o ile widoczny, musi być usunięty.
- Poprzednia powłoka musi być sucha i wolna od wszelkich zanieczyszczeń

### Temperatura podłoża i warunki aplikacji

- Temperatura powierzchni podczas aplikacji i utwardzania powinna wynosić powyżej 10°C (50°F)
- Temperatura powierzchni podczas aplikacji i utwardzania powinna być przynajmniej 3°C (5°F) powyżej punktu rosy

## NIKTÓRE SPECYFIKACJE SYSTEMOWE

### System przeznaczony do stosowania w zbiornikach

- 2 powłoki po 150 µm (6,0 mils) każda, lub 3 powłoki po 100 µm (4,0 mils) każda, tak aby uzyskać całkowitą grubość systemu 300 µm (12,0 mils)

#### Notatki:

- Specyfikowana całkowita grubość suchej powłoki DFT dla systemu wynosi 300 µm (12,0 mils), średnia maksymalna grubość suchej powłoki DFT dla systemu wynosi 450 µm (18,0 mils)
- W obszarach krytycznych malowanych PHENGUARD 985, 10% punktowych pomiarów może być między 600 – 800 µm (24,0 – 32,0 mils). Pojedyncze pomiary mogą być między 800 – 900 µm (32,0 – 35,0 mils). Obszary krytyczne to między innymi: spawy, krawędzie, nakrętki, narożniki, główki śrub i obszary z trudnym dostępem.

### System dla zbiorników ładunkowych na tankowcach ropy naftowej wg IMO rezolucji MSA.288(87)

- 2 powłoki o grubości suchej powłoki 160 µm (6,3 mils) każda, aby osiągnąć całkowitą grubość systemu 320 µm (12,6 mils)
- Wymagania dotyczące aplikacji ściśle zgodne z IMO PSC MSA.288(87), profil powierzchni po obróbce strumieniowo-ścierniej 50 – 75 µm (2,0 – 3,0 mil)

# PPG PHENGUARD™ 985

## INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

### Proporcje mieszania objętościowo: baza do utwardzacza 7,33:1

- Temperatura farby powinna być wyższa od 15°C (59°F), w przeciwnym razie może zaistnieć potrzeba dodatkowej ilości rozcieńczalnika dla uzyskania lepkości aplikacyjnej
- Nadmiar rozcieńczalnika powoduje zmniejszenie odporności na powstawanie zacieków
- Rozcieńczalnik powinien być dodawany dopiero po wymieszaniu składników

### Tabela czasu indukcji

Czas wstępnej reakcji dla produktu zmieszanego	
Temperatura mieszanki	Czas wstępnej reakcji
15°C (59°F)	20 minut
20°C (68°F)	15 minut
25°C (77°F)	10 minut

### Przydatność mieszanki do stosowania

4 godz. w 20°C (68°F)

## NATRYSK PNEUMATYCZNY

### **Zalecany rozcieńczalnik**

THINNER 91-92

### **Objętość rozcieńczalnika**

0 - 10%, w zależności od wymaganej grubości i warunków aplikacji

### **Średnica dyszy**

2,0 mm (ok. 0,079 in)

### **Ciśnienie na dyszy**

0,3 MPa (ok. 3 bar; 44 p.s.i.)

# PPG PHENGUARD™ 985

## NATRYSK BEZPOWIETRZNY

### Zalecany rozcieńczalnik

THINNER 91-92

### Objętość rozcieńczalnika

0 - 5%, w zależności od wymaganej grubości i warunków aplikacji

### Średnica dyszy

Ok. 0,43 – 0,53 mm (0,017 – 0,021 in)

### Ciśnienie na dyszy

15,0 MPa (ok. 150 bar; 2176 p.s.i.)

## MALOWANIE PĘDZLEM / WAŁKIEM

- Pędzel: jedynie do napraw miejscowych i wyprawek

### Zalecany rozcieńczalnik

THINNER 91-92

### Objętość rozcieńczalnika

0 - 5%

## ROZPUSZCZALNIK DO MYCIA

- THINNER 90-53

## DANE DODATKOWE

Wydajność i grubość powłoki	
DFT	Wydajność teoretyczna
100 µm (4.0 mils)	6.6 m <sup>2</sup> /l (265 ft <sup>2</sup> /US gal)
150 µm (6.0 mils)	4.4 m <sup>2</sup> /l (176 ft <sup>2</sup> /US gal)
160 µm (6.3 mils)	4.1 m <sup>2</sup> /l (168 ft <sup>2</sup> /US gal)

Uwaga:

- Maksymalna grubość powłoki DFT przy malowaniu pędzlem: 150 µm (6,0 mils)

# PPG PHENGUARD™ 985

## Czas nakładania kolejnej warstwy dla grubości warstwy suchej DFT do 100 µm (4,0 mil) w przypadku stosowania jako warstwy podkładowej

Przemaalowanie farbą...	Przerwa	10°C (50°F)	15°C (59°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
tą samą farbą	Minimum	60 godziny	48 godziny	36 godziny	24 godziny	16 godziny
	Maksimum	28 dni	28 dni	28 dni	21 dni	10 dni

### Notatki:

- Stosowany jako grunt w systemach zbiornikowych bezrozpuszczalnikowych, DFT musi być ograniczone do 100 µm (4,0 mil)
- Jakość ochrony zaaplikowanego systemu zależy głównie od utwardzenia pierwszej warstwy oraz czasów przemaalowania. Z tego powodu czasy przemaalowania jest wydłużony między 1 a 2 warstwą w porównaniu do czasu między 2 a 3 warstwą ( patrz tabela czasów przemaalowania)

## Czas nakładania kolejnej warstwy dla grubości warstwy suchej DFT do 160 µm (6,3 mil) w przypadku stosowania jako warstwy podkładowej

Przemaalowanie farbą...	Przerwa	10°C (50°F)	15°C (59°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
tą samą farbą	Minimum	3 dni	58 godziny	45 godziny	30 godziny	20 godziny
	Maksimum	28 dni	28 dni	28 dni	21 dni	10 dni

### Uwaga:

- Stosowany jako grunt w systemach zbiornikowych bezrozpuszczalnikowych, DFT musi być ograniczone do 100 µm (4,0 mil)

## Czas nakładania kolejnej warstwy dla grubości warstwy suchej DFT do 100 µm (4,0 mil) w przypadku stosowania jako warstwa pośrednia

Przemaalowanie farbą...	Przerwa	10°C (50°F)	15°C (59°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
tą samą farbą	Minimum	36 godziny	32 godziny	24 godziny	16 godziny	12 godziny
	Maksimum	28 dni	28 dni	28 dni	21 dni	10 dni

### Uwaga:

- Powierzchnia powinna być sucha i wolna od wszelkich zanieczyszczeń

# PPG PHENGUARD™ 985

## Czas utwardzania dla pełnego systemu - grubości warstwy suchej do 320 µm (12,6 mils)

Temperatura podłoża	minimalny czas utwardzania systemu powłokowego na zbiorniki ładunkowe bez uwag 4, 7 lub 11 i dla zbiorników wody balastowej i zbiorników wody morskiej
10°C (50°F)	14 dni
15°C (59°F)	14 dni
20°C (68°F)	10 dni
30°C (86°F)	7 dni
40°C (104°F)	5 dni

### Notatki:

- Minimalny czas utwardzania przed załadunkiem ładunku z uwagami 4,7 lub 11 wynosi 3 miesiące
- Szczegółowe informacje o odporności i uwagach dotyczących odporności można znaleźć w najnowszej "Cargo Resistance List"
- Dla transportu metanolu i monomerów octanu winylu, wymagane jest utwardzanie wymuszone w gorących mediach, które nie może być zastąpione 3-miesięczną eksploatacją w nieagresywnych mediach
- Odpowiednia wentylacja musi być zapewniona podczas aplikacji i utwardzania

## Czas przydatności mieszanki do użycia (lepkość aplikacyjna)

Temperatura mieszanki	Przydatność mieszanki do stosowania
10°C (50°F)	6 godziny
20°C (68°F)	4 godziny
30°C (86°F)	1.5 godziny

### BHP

- Wyrób zawiera rozpuszczalniki, w związku z czym należy zachować ostrożność i unikać wdychania oparów i mgły natryskowej oraz kontaktu farby z oczami i skórą
- Sprawdź Karty Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej, naklejki na produkcie i wymagane środki ostrożności

### DOSTĘPNOŚĆ NA ŚWIECIE

Przedsiębiorstwo PPG Protective & Marine Coatings niezmiennie dokłada starań, aby dostarczać odbiorcom identyczny wyrób niezależnie od ich umiejscowienia geograficznego. Jednakże konieczne jest czasem wprowadzanie drobnych modyfikacji do wyrobu, aby spełniał on wymagania zawarte w lokalnych lub krajowych przepisach bądź wynikające z konkretnych okoliczności. W tego typu przypadkach należy korzystać z alternatywnych kart technicznych.

# PPG PHENGUARD™ 985

## ODNIESIENIA

- Guide | PPG PHENGUARD | Tankcoating - Hot cure
- Information sheet | Explanation of product data sheets
- Guide | PPG SIGMACARE PLUS | Online guide to maintenance at sea

## GWARANCJA

PPG gwarantuje, że (i) posiada tytuł prawny do wyrobu, (ii) jakość tego wyrobu zgodna jest ze specyfikacjami PPG obowiązującymi dla tego wyrobu w czasie jego produkcji i (iii) wyrób zostanie dostarczony w stanie wolnym od wszelkich legalnych roszczeń osoby trzeciej o naruszenie jakiegokolwiek amerykańskiego patentu dotyczącego tego wyrobu. GWARANCJE ZAWARTE POWYŻEJ SĄ JEDYNYMI GWARANCJAMI SKŁADANYMI PRZEZ PPG, A WSZELKIE INNE WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE GWARANCJE, GWARANCJE USTAWOWE LUB W INNY SPOSÓB WYNIKAJĄCE Z PRZEPISÓW PRAWA, Z PRZEBIEGU TRANSAKCJI HANDLOWEJ LUB ZE ZWYCZAJÓW HANDLOWYCH, WŁĄCZNIE Z, M.IN., WSZELKIMI GWARANCJAMI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB ZASTOSOWANIA, ZOSTAJĄ NINIEJSZYM PRZEZ PPG WYKLUCZONE. W ramach niniejszej gwarancji Nabywca może wnieść roszczenia wobec PPG wyłącznie w formie pisemnej w ciągu pięciu (5) dni od daty odkrycia przedmiotowej wady, jednakże nie później niż wcześniejszy z dwóch następujących terminów: termin upływu okresu przydatności wyrobu do zastosowania lub rok od daty dostawy wyrobu do Nabywcy. Jeżeli Nabywca nie zawiadomi PPG o niezgodności wyrobu w trybie wskazanym powyżej, wykluczy to możliwość uzyskania przez Nabywcę odszkodowania na podstawie niniejszej gwarancji.

## OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

PPG W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WEDŁUG JAKIEJKOLWIEK TEORII ODSZKODOWANIA (NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY JEJ PODSTAWĄ JEST ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU JAKIEGOKOLWIEK ZANIEDBANIA LUB ODPOWIEDZIALNOŚĆ BEZWZGLĘDNA BĄDŹ DELIKTOWA) ZA JAKIEJKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, UBOCZNE LUB WYNIKOWE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZWIĄZANE Z JAKIKOLWIEK UŻYCIEM NINIEJSZEGO WYROBU LUB Z TAKIEGO UŻYCIA WYNIKAJĄCE LUB WYPŁYWAJĄCE. Informacje zawarte w niniejszej karcie mają jedynie charakter wskazówek i oparte są o próby laboratoryjne uznawane przez PPG za wiarygodne. PPG zastrzega sobie prawo do modyfikacji zawartych tu informacji na podstawie praktycznych doświadczeń i rezultatów ciągłego rozwoju wyrobu. Wszelkie zalecenia lub sugestie dotyczące stosowania niniejszego wyrobu, przedstawione w dokumentacji technicznej lub sformułowane w odpowiedzi na określone zapytania, opierają się o dane, które wedle najlepszej wiedzy PPG są wiarygodne. Zarówno wyrób, jak i powiązane z nim informacje przeznaczone są dla użytkowników dysponujących wymaganą wiedzą fachową i kwalifikacjami branżowymi. To na użytkowniku końcowym spoczywa odpowiedzialność za zweryfikowanie przydatności wyrobu do planowanego przez siebie zastosowania; przyjmuje się, że Nabywca już dokonał takiej oceny wedle swojego uznania i na własne ryzyko. PPG nie posiada możliwości wpływania na jakość lub stan podłoża bądź na szereg innych czynników determinujących przeznaczenie wyrobu i proces jego aplikacji. Dlatego PPG nie przyjmuje na siebie żadnej odpowiedzialności za straty, urazy lub uszkodzenia wynikłe z takiego zastosowania wyrobu bądź z informacji zawartych w niniejszej karcie (chyba że określone pisemne umowy stanowią inaczej). Niezadawalające efekty aplikacji wyrobu mogą wynikać ze zmian w otoczeniu, w którym wyrób jest stosowany, z modyfikacji procedur aplikacyjnych bądź z ekstrapolacji danych. Niniejsza karta zastępuje wszelkie poprzednie jej wersje, a obowiązkiem Nabywcy przed zastosowaniem wyrobu jest upewnienie się, czy zawarte tu informacje są nadal aktualne. Na witrynie [www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com) opublikowane są aktualne karty techniczne wszystkich wyrobów PPG do zastosowań ochronnych i dla okrętownictwa. Wersja angielska niniejszej karty będzie mieć charakter nadrzędny wobec wszelkich jej tłumaczeń.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.

